



XXXI Congreso de la Asociación
Española de Artroscopia (AEA)

XXXII Congreso de la Sociedad
Española de la Rodilla (SEROD)

XXI Curso de Enfermería
en Artroscopia y Rodilla

2013 | San Sebastián
24-27 de ABRIL



1^{er} Congreso conjunto AEA-SEROD

Curso Enfermería

1st Joint AEA-SEROD Congress · Nursing Course

2013

San Sebastián | Palacio de Congresos Kursaal

24-27 de ABRIL

SOCIEDAD INVITADA
INVITED SOCIETY





Sumario

Presentación/Presentation	4
Junta Directiva/Governing board	6
Comités/Committees	7
Ponentes extranjeros/Foreign speakers	8
Programa científico/Scientific programme AEA-SEROD	9
Miércoles, 24 de abril/Wednesday, April 24 th	9
Jueves, 25 de abril/Thursday, April 25 th	20
Viernes, 26 de abril/Friday, April 26 th	30
Sábado, 27 de abril/Saturday, April 27 th	39
Programa científico/Scientific programme Curso de enfermería	41
Planning	47
Información general/General information	50
Convocatoria de premios/Awards announcement	51

Presentation

Dear friends and colleagues of AEA and SEROD,

The celebration of this first joint Congress of both our Societies represents for us a veritable challenge. The team of persons that will lend us their help and support in this undertaking has already got to work, and the first outcome of their efforts is this first preliminary programme of the congress we shall hold on April 24th-27th of the year 2013 in this our city of San Sebastián.

The Congress shall follow a guide path that is, in some aspects, a novelty. We shall of course address the most advanced or currently interesting subjects in the various areas, yet without forgetting more basic aspects for all of you who are beginning their formation. Based upon the experience derived from the courses held over the last few years, we shall once again endeavour to potentiate the instructional events both in the area of the arthroscopy discipline and of the knee in its surgical aspects. These events will be particularly aimed at our colleagues with the greatest learning capacity and the greatest ability to stay up into the small hours.

One other feature we wish to stress and promote in this Congress is that of participation. To this purpose, all the round table discussions to be held shall have a Questions, Answers and Discussion period of at least 15 minutes; we shall have one full session dedicated to the best papers published over the previ-

ous year, and we have multiplied the presentation opportunities by increasing the number of video-technique sessions. We shall also have surgical sessions on anatomic preparations and online surgeries transmitted from the operating theatres of our reference Hospital –Donostia–, so as to illustrate the various subjects and procedures.

Even though there is perhaps no need to bring this up, everybody will be aware of the difficult economic situation we will be in over the coming months. We shall have to make good the resulting lacks and deficiencies with the help of all of us and of our colleagues of the more surgical areas. Your presence, and the presentation of your work, will be fundamental to achieve the success and integration goals of this first Joint Congress. The well-known attractions of our city, prime among them those of landscapes and gastronomy, will beyond doubt care for the rest.

For all these reasons, we hope to be able to count on your presence in April.

Ricardo Cuéllar

Presidente del Comité Organizador

Juan Ramón Valentí

Coordinador AEA/SEROD

Presentación



Compañeros y amigos de la AEA y la SEROD:

Constituye para nosotros un auténtico reto la celebración de este primer congreso conjunto en el que concurriremos ambas sociedades. El equipo de personas que nos ayuda y apoya en este menester ya se ha puesto en marcha y, fruto de su trabajo, es este primer programa preliminar del congreso que celebraremos los días 24-27 del próximo mes de abril en nuestra ciudad de San Sebastián.

El congreso se desarrollará sobre un guión, en algunos aspectos, novedoso. Trataremos sin duda los temas más avanzados o de actualidad de las distintas áreas, pero sin olvidar los aspectos más básicos para todos aquellos que os estéis iniciando. Basándonos en la experiencia adquirida en los cursos celebrados en los últimos años, intentaremos una vez más potenciar las aulas de instrucción tanto de la disciplina artroscópica como de la rodilla en su vertiente quirúrgica. Estas aulas estarán especialmente dedicadas a aquellos con mayor capacidad de aprendizaje y de resistencia en trasnochar.

Otra de las características que deseamos impulsar en este congreso conjunto es el de la participación. Para ello, todas las mesas redondas que se celebren contarán con un tiempo

mínimo de discusión de 15 minutos, dedicaremos una sesión a los mejores trabajos publicados a lo largo del año y se han multiplicado las posibilidades de exposición al aumentar las sesiones de videotécnicas. Desarrollaremos cirugías en espécimen y cirugías en directo desde los quirófanos de nuestro hospital –Donostia– de referencia para ilustrar los diferentes temas a tratar.

Aunque quizás sea innecesario recordarlo, a nadie se le escapa la difícil coyuntura económica por la que atravesaremos los próximos meses. Tendremos que suplir las posibles carencias con la aportación de todos nosotros y de nuestros compañeros de la vertiente más quirúrgica. Vuestra presencia y la exposición de vuestros trabajos serán fundamentales para alcanzar el objetivo de éxito y de integración en este primer congreso conjunto. Los conocidos atractivos de nuestra ciudad, entre los que destaca su paisajística y su gastronomía, harán sin duda el resto.

Por todo ello, esperamos contar con vuestra presencia en abril.

Ricardo Cuéllar

Presidente del Comité Organizador

Juan Ramón Valentí

Coordinador AEA/SEROD

Junta Directiva/Governing board

AEA

Presidente/President

Joan Carles Monllau García

Vicepresidente/Vicepresident

Rafael Canosa Sevillano

Secretario/Secretary

Rafael Otero Fernández

Tesorero/Treasurer

José Luis Pais Brito

Vocales/Members at large

José Luis Ávila Lafuente

Eduardo Sánchez Alepuz

Juan Sarasquete Reiriz

SEROD

Presidente/President

Antonio Maestro Fernández

Vicepresidental/Vicepresident

Elvira Montáñez Heredia

Secretario/Secretary

Pedro Hinarejos Gómez

Tesorero/Treasurer

Enric Castellet Feliu

Vocales/Members at large

Juan Ramón Amillo

Fernando Celaya Ibáñez

Enrique Gastaldi Orquín

Manuel Leyes Vence

Francisco Javier Montilla Jiménez

Joan Leal Blanquet

Comités/Committees

Comité Organizador Local

Local Organizing Committee

Presidente/President

Ricardo Cuéllar

Vicepresidente/Vicepresident

Gaspar de la Herrán

Secretario/Secretary

Javier García-Ariño

Vocales/Members at large

Manuel Aduriz

Iñaki Aguinaga

Alex Baguer

Antonio García

Javier Goyeneche

Alberto Hernández

Ignacio Torre

José M. Urreaga

Coordinador/*Coordinator*

AEA/SEROD

Juan Ramón Valentí

Comité Científico/

Scientific Committee

Presidente/President

Jaime Usabiaga

Vicepresidente/Vicepresident

José M.ª Altisench

Vocales/Members at large

Juan Carlos Arenaza

Emilio Calvo

Iñigo Etxebarria

Gonzalo Gómez del Álamo

Miguel Lamarque

Francisco Maculé

Javier Vaquero

Vocales AEA/SEROD

Comité Enfermería/

Nursing Committee

Presidenta/President

M.ª Jose Etxeberria

Vicepresidenta/Vicepresident

Arantxa Muñoa

Secretaria/Secretary

Aitziber Zubia

Vocales/Members at large

M.ª Pilar Calvo

Izaskun Estévez

M.ª Concepción Martínez

Natalia Zapirain

Ponentes extranjeros/Foreign speakers

Jacques Afriat. Francia

Paul Allen. Reino Unido

Andrea Baldini. Italia

Roland Becker. Alemania

Francesco Benazzo. Italia

Myriam Capasso. Italia

Fabio Catani. Italia

Philippe Colombet. Francia

Patrick Djian. Francia

Pieter Eemans. Holanda

Joao Espregueira. Portugal

Pierre-Henri Flurin. Francia

Justus Gille. Alemania

Daniel Kendoff. Alemania

Gino M.M.J. Kerkhoffs. Holanda

Laurent Lafosse. Francia

Henning Madry. Alemania

Jacques Menetrey. Suiza

Gianezio Paribelli. Italia

H. Pereira. Portugal

Óscar Ramírez. México

Alberto Restrepo. Canadá

Michell Ruiz. México

Hatem Said. Egipto

Joaquín Sánchez Sotelo. EE UU

Romain Seil. Luxemburgo

Jan Somers. Bélgica

René Verdonk. Bélgica

Richard Villar. Reino Unido

Programa científico/Scientific programme



Miércoles, 24 de abril/Wednesday, April 24th

07:30 h

Entrega de documentación /Accreditation handout

08:00-09:45 h

SALA DE CÁMARA Apertura / Welcome address

SALA ESPÉCIMEN I Aula de cirugía en espécimen. RODILLA: LCP – I Specimen surgery session. KNEE: PCL
S. Sastre, I. Mediavilla, F. Sánchez del Campo

SALA 4-5 I Aula de instrucción. CADERA: ABORDAJES – I Instructional session. HIP: APPROACHES
A. Castel, M. Gil de Rozas, E. Sandoval

SALA 6-7 I Aula de instrucción. HOMBRO: SLAP/INESTABILIDAD – I Instructional session. SHOULDER: SLAP/INSTABILITY
M. Aramberri, M. García-Navlet

SALA 10 A I Aula de instrucción. MUÑECA-EXPLORACIÓN, ESTADIAJE, LESIONES LIGAMENTOSAS,
FRACTURA DE ESCAFOIDES
I Instructional session. WRIST-EXPLORATION, STAGING, LIGAMENTOUS INJURIES, SCAPHOID FRACTURES
F. Corella, A. Areta

Demostración transmitida en espécimen / Specimen demonstration transmitted
Tratamiento artroscópico de fractura de escafoides / Arthroscopic treatment of scaphoid fracture

SALA 10 B-C I Aula de instrucción. PIE-TOBILLO: INS LAT – I Instructional session. FOOT-ANKLE: LATERAL INSTABILITY
J. Vega, J. Zaldúa

08:45-09:45 h

SALA DE CÁMARA Comunicaciones libres: RODILLA Q 1 – *Free papers: KNEE Q 1*
Moderador: I. Aguinaga

09:45-10:15 h Pausa/café • *Coffee break*

10:15-11:45 h

SALA DE CÁMARA 1.^a Mesa: Artroscopia de tobillo – 1st Round table: Ankle arthroscopy
Presidente: J.M.^a Cabestany • Moderator: J.A. Achalandabaso

Tratamiento artroscópico en la inestabilidad ligamentosa lateral del tobillo

Arthroscopic management in lateral ligamentary instability of the ankle

– Microinestabilidad del tobillo / *Ankle microinstability*

J. Vega

– ¿Qué debo saber para tratar una inestabilidad de tobillo por artroscopia?

What I have to know to treat ankle instability arthroscopically?

G.M. Kerkhoffs

– Reconstrucción ligamentosa artroscópica (Brostrom-Gould) / *Arthroscopic ligament reconstruction (Brostrom-Gould)*

J. Vega

– Plastia ligamentosa artroscópica / *Arthroscopic ligamentoplasty*

J.M.^a Cabestany, J. Vilá

1.^a Cirugía en espécimen: Estabilización del ligamento lateral / 1st Specimen surgery: *Stabilization of the lateral ligament*

Cirujano: J. Vega • Ayudante: J. Zaldúa

Panel de discusión / *Discussion panel: F.J. Chaqueés, F. Escobar, J. Zaldúa*

Programa científico/Scientific programme



10:15-11:45 h

SALA 3

1.^a Mesa conjunta con SECMA: **Artroscopia de muñeca**

1st Joint round table with SECMA: Wrist arthroscopy

Presidente: J.M. Abad • Moderator: F. García de Lucas

Manejo de las lesiones del fibrocartílago de muñeca

Management of the lesions of the wrist fibrocartilage

– **¿Cómo diagnostico una lesión del FCT?**

How do I diagnose a TFCC lesion?

F. García de Lucas

– **¿Cómo trato una lesión del FTC sin inestabilidad de la RCD?**

How do I manage a TFCC lesion without DRU joint instability?

I. García López

– **¿Cómo trato una lesión del FTC con inestabilidad de la RCD?**

How do I manage a TFCC lesion with DRU joint instability?

M. Arilla

Panel de discusión / Discussion panel: F. Corella, M. del Cerro, F. del Piñal, J. de la Torre

SALA 4-5

Comunicaciones libres: **RODILLA Q 2 / Free papers: KNEE Q 2**

Moderador: A. Valentí

SALA 6-7

Comunicaciones libres: **HOMBRO 1 / Free papers: SHOULDER 1**

Moderador: G. Gómez del Álamo

SALA 10 A

Comunicaciones libres: **CADERA 1 / Free papers: HIP 1**

Moderadores: L. Escribano, O. Marín

11:45-12:45 h

SALA DE CÁMARA2.^a Mesa: Artroscopia de tobillo / 2nd Round table: Ankle arthroscopy

Presidente: J. Vega • Moderador: F.J. Chaqués

Procedimientos relacionados con la endoscopia posterior*Procedures related to posterior endoscopy*

- Tratamiento del ‘impingement’ posterior de tobillo

Management of posterior ankle impingement

J. Vilá

- Artrodesis subastragalina: técnica y resultados

Subtalar arthrodesis: technique and results

G.M. Kerkhoffs

- Técnicas relacionadas con el tendón del flexor *hallucis longus*

Techniques related to the flexor hallucis longus tendon

J. Vega

- Otras indicaciones de la endoscopia posterior de tobillo

Other indications for posterior ankle endoscopy

J.M. Cabestany

Panel de discusión / Discussion panel: E. Escobar, J.M.^a Urreaga, M. Ruiz, J. Zaldúa

Programa científico/Scientific programme



11:45-12:45 h

SALA 3

2.^a Mesa conjunta con SECMA: **Artroscopia de muñeca**

2nd Joint round table with SECMA: Wrist arthroscopy

Presidente: J. Goyeneche • Moderador: I. Torre

Fracturas de muñeca: tratamiento artroscópico

Fractures of the wrist: arthroscopic management

– **Artroscopia y fracturas de radio distal / Arthroscopy and distal radial fractures**

J. de la Torre

– **Fracturas de escafoides. Tratamiento artroscópico / Scaphoid fractures. Arthroscopic management**

F. Corella

– **Artroscopia de muñeca y tratamiento de las secuelas**

Arthroscopy of the wrist and management of sequelae

F. del Piñal

– **Rigidesces de muñeca. Artrolisis artroscópica / Wrist stiffness. Arthroscopic arthrolysis**

M. del Cerro

Panel de discusión / Discussion panel: J.M. Abad, P. Delgado, F. García de Lucas, J. Tabuenca

SALA 4-5

Comunicaciones libres: **RODILLA Q 3 / Free papers: KNEE Q 3**

Moderador: J.M.^a Urreaga

SALA 6-7

Comunicaciones libres: **RODILLA Ar 1 / Free papers: KNEE Ar 1**

Moderador: J. Alfaro

11:45-12:45 h

SALA 10 A

Técnicas de endoscopia. COLUMNA / *Endoscopic techniques. SPINE*

Moderador: A. Hernández

- Nuevo abordaje endoscópico posterolateral en la hernia de discal torácica
New endoscopic posterolateral approach in thoracic discal herniation
A. Mostaza
- Estenosis de canal lumbar en la tercera y cuarta edad. Abordaje endoscópico
Lumbar spinal channel stenosis in advanced age. Endoscopic approach
A. Mostaza
- Nuevo abordaje endoscópico de los tumores intradurales y extramedulares
New endoscopic approach for extramedullary intradural tumours
A. Mostaza
- Utilidad de la discectomía endoscópica en patología discal
Usefulness of endoscopic discectomy in intervertebral disc pathologies
M. Alfonso

12:45-13:00 h

Traslado al Club Atlético de San Sebastián en el Complejo La Perla

Transfer to the “Club Atlético de San Sebastián” in the “La Perla” Complex

13:00-14:00 h

Almuerzo en el Complejo La Perla / *Lunch in the “La Perla” Complex*

14:00-15:30 h

Talleres casas comerciales (Salas 4-5, 6-7, 10-11)

Workshops of the commercial exhibitors (Rooms 4-5, 6-7, 10-11)

Programa científico/Scientific programme



15:30-16:20 h

SALA DE CÁMARA Sesión competitiva: PREMIO / *Competitive session: PRIZE AWARD*

Presentación de 5 artículos en formato de comunicación

Presentation of five papers as oral communications

Presidente: J.C. Monllau • Moderador: G. Gómez del Álamo

Vertical versus horizontal suture configuration for the repair of isolated type II SLAP lesion through a single anterior portal: a randomized controlled trial

J.M.^a Silberberg, J. Moya-Angeler, E. Martín, M. Leyes, F. Forriol

Health-related quality of life and direct costs in patients with anterior cruciate ligament injury: single-bundle *versus* double-bundle reconstruction in a low-demand cohort A. Randomized trial with 2 years of follow-up

M. Núñez, S. Sastre, E. Núñez, L. Lozano, C. Nicodemo, J.M. Segur

Plasma rich in growth factors in arthroscopic rotator cuff. Repair: a randomized, double-blind, controlled clinical trial

P. Ruiz Moneo, J. Molano, E. Prieto, J. Algorta

Pectoralis major transfer for subscapular deficiency: anatomical study of the relationship between the transferred muscle and the musculocutaneous nerve

M.A. Ruiz Ibán, J.A. Murillo, J. Díaz-Heredia, J.L. Ávila, R. Cuéllar

Suture-only fixation technique leads to a higher degree of extrusion than bony fixation in meniscal allograft transplantation

F. Abat, P.E. Gelber, J.I. Erquicia, X. Pelfort, G. González-Lucena, J.C. Monllau

15:30-17:00 h

SALA 3**1.^a Mesa: Artroscopia de codo / 1st Round table: Elbow arthroscopy**

Presidente: J.L. Ávila • Moderator: M. García-Navlet

Artroscopia del compartimento anterior del codo*Arthroscopy of the anterior compartment of the elbow*

- Generalidades: material, colocación y preparación del paciente en artroscopia de codo en ambos compartimentos / *General aspects, material, placement and preparation of the patient in arthroscopy of the elbow in both compartments*

J.M. García-Pequerul

- Portales, referencias y abordaje. Anatomía artroscópica del compartimento anterior
Portals, references and approach. Arthroscopic anatomy of the anterior compartment

E. López-Vidriero

- Patología de partes blandas: ¿cuál es y cómo tratarla?
Soft tissue conditions: Which, and how to treat?

J.R. García-Medina

- Patología osteocartilaginosa: tipos y abordaje artroscópico
Osteocartilaginous conditions: types and arthroscopic approach

V. Carratalá

- 2.^a Cirugía en espécimen: Recorrido artroscópico: reinserción bíceps distal
2nd Specimen surgery: Arthroscopic tracking: distal biceps repair

Cirujano: J.M. García-Pequerul • Ayudantes: P. Delgado, J.L. Ávila

Panel de discusión / Discussion panel: P. Bernáldez, R. Calero, P. Cañete, J. Tabuenca

Programa científico/Scientific programme



16:20-17:10 h

SALA DE CÁMARA

Mesa de residentes: Cirugía articular de rodilla

Resident Physicians' round table: Articular surgery of the knee

Presidente: J.R. Valentí • Moderador: G. de la Herrán

Alteraciones del alineamiento del aparato extensor

Misalignments of the extensor apparatus

- **Semiología y empleo de pruebas complementarias**

Semiology and use of complementary tests

E. García-Oltra

- **Síndrome doloroso rotuliano / Patellar pain syndrome**

J.M. Gómez Palomo

- **Luxación traumática de rótula: 1.^{er} episodio y 2.^º episodio**

Traumatic luxation of the patella, 1st episode and 2nd episode

C. Igualada

- **Tratamiento quirúrgico de las inestabilidades rotulianas**

Surgical management of patellar instabilities

A.M. Bilbao

- **Discusión y conclusiones / Discussion and conclusions**

17:10-17:30 h

Pausa/café • *Coffee break*

17:30-18:30 h

SALA 4-5 Comunicaciones libres: RODILLA Q 4 / *Free papers: KNEE Q 4*
Moderadores: J.C. Arenaza, M. Aduriz

SALA 6-7 Comunicaciones libres: RODILLA Ar 2 / *Free papers: KNEE Ar 2*
Moderador: P. Ruiz Moneo

17:30-18:30 h

SALA 10 A-B-C Videotécnicas: HOMBRO / *Videotechniques: SHOULDER*
Moderador: A. Cruz

17:30-19:30 h

SALA DE CÁMARA **Conferencias / Conferences**

Moderador: E. Escobar

Historia del LCA / History of the ACL

Ponente: J.A. Achalandabaso

Panel de discusión / *Discussion panel:* R. Cugat, F. Maculé, J. Vaquero

Moderador: J.R. Valentí

La rodilla: ¿qué nos queda por conocer? / The knee: What is there still to know?

Ponente: F. Forriol

Panel de discusión / *Discussion panel:* J. Usabiaga, E. Galindo, S. Massanet

Programa científico/Scientific programme



Moderador: J. Ferrer

25 años de cirugía artroscópica de hombro / 25 years of arthroscopic shoulder surgery

Ponente: L. Lafosse

Panel de discusión / Discussion panel: M. Aramberri, E. Calvo, J.M. Urreaga

17:30-19:30 h

SALA 3

2.^a Mesa: Artroscopia de codo / 2nd Round table: Elbow arthroscopy

Presidente: E. López-Vidriero • Moderador: P. Bernáldez

Artroscopia de los compartimentos lateral y posterior

Arthroscopy of the lateral and posterior compartments

- Portales, referencias y abordaje. Anatomía artroscópica

Portals, references and approach. Arthroscopic anatomy

J.L. Ávila

- Patología del compartimento posterior / *Conditions of the posterior compartment*

J. Tabuenca

- Patología del compartimento lateral / *Conditions of the lateral compartment*

P. Cañete

- El futuro de las técnicas artroscópicas de ambos compartimentos

The future of the arthroscopic techniques in both compartments

R. Calero

- Manejo del codo reumático / *Rheumatic elbow management*

M. Ruiz

Panel de discusión / Discussion panel: V. Carratalá, J.M. García-Péquerul, P. Delgado

Jueves, 25 de abril/Thursday, April 25th

08:00-10:00 h

- SALA ESPÉCIMEN** I Aula de cirugía en espécimen. **HOMBRO: INESTABILIDAD**
I Specimen surgery session. SHOULDER: INSTABILITY
J.M. Martínez, J.A. Murillo, M. Ruiz Ibán

- SALA 4-5** I Aula de instrucción. **RODILLA Q: EXTRACCIÓN DE PLASTIAS**
I Instructional session. KNEE Q: GRAFT EXTRACTION
G. de la Herrán, A. Cruz

- SALA 6-7** I Aula de instrucción. **RODILLA AR: SUTURA, IMPLANTE MENISCAL**
I Instructional session. KNEE AR: SUTURE, MENISCAL IMPLANT
R. Crespo, I. Mediavilla

08:00-09:00 h

- SALA DE CÁMARA** Comunicaciones libres: **RODILLA Q 5 / Free papers: KNEE Q 5**
Moderador: P. Gelber

- SALA 10 A-B-C** II Aula de instrucción. **CADERA: LABRUM**
II Instructional session. HIP: LABRUM
A. Francés, C. Cárdenas, J.C. de Lucas

Programa científico/Scientific programme



09:00-10:00 h

SALA DE CÁMARA Comunicaciones libres: RODILLA Q 6 / *Free papers: KNEE Q 6*
Moderador: X. Pelfort

SALA 3 Comunicaciones libres: HOMBRO 2 / *Free papers: SHOULDER 2*
Moderador: O. Escudero

SALA 10 A II Aula de instrucción. MUÑECA-EXPLORATORIA – *II Instructional session. WRIST EXPLORATORY*
Lesiones del cartílago TFCC: clasificación y tratamiento de las fracturas de radio distal
TFCC injury classification-treatment of distal radius fractures
F. Najarro, S. Navarro

SALA 10 B-C II Aula de instrucción. TOBILLO-RECESO POSTERIOR
II Instructional session. ANKLE-POSTERIOR COMPARTMENT
J. Vega, J. Zaldúa

10:00-10:30 h Pausa/café • *Coffee break*

10:30-12:00 h

SALA DE CÁMARA

1.^a Mesa: Cirugía articular de rodilla / 1st Round table: Knee joint surgery

Presidente: F. Maculé • Moderador: J. Usabiaga

Inestabilidad residual como causa de prótesis dolorosa.

Prevención, diagnóstico y tratamiento

Residual instability as a consequence of painful prosthesis. Prevention, diagnosis and management

Ponente: F. Maculé

– Orígenes de la inestabilidad: cinemática, ligamentoso / *Origins of the instability: kinematic, ligamentary*
F. Catani

– Balance ligamentoso en prótesis de rodilla primaria / *Ligamentary balance in primary knee prosthesis*
A. Rodríguez

– Actitud ante una ruptura intraoperatoria del tendón poplíteo y rotuliano o de los ligamentos colaterales
*How to deal with an intraoperative rupture of the popliteal or patellar tendon
or of the collateral ligaments*
J.R. Amillo

Videotécnicas: 'Tips and triks' del diagnóstico de una prótesis inestable

Videotechniques: "Tips and tricks" in the diagnosis of an unstable prosthesis

F. Benazzo, R. Cuéllar

Panel de discusión / Discussion panel: F.J. Montilla, R. Muela

Programa científico/Scientific programme



10:30-12:00 h

SALA 3

1.^a Mesa: Artroscopia de hombro / 1st Round table: Shoulder arthroscopy

Presidente: F. Marco • Moderador: A. Minuesa

Inestabilidad-SLAP-A/C / Instability-SLAP-A/C

– Tratamiento de la inestabilidad multidireccional: indicaciones

Management of multidirectional instability: indications

E. Calvo

– Tratamiento artroscópico de la inestabilidad acromio-clavicular

Arthroscopic management of acromio-clavicular instability

J. Sarasquete

– Defectos óseos: técnicas e indicaciones / Bony defects: techniques and indications

L. Lafosse

– Fracasos en el tratamiento de la inestabilidad. Análisis de las causas y su prevención

Therapeutic failures in the management of instability. Analysis of causes and prevention

E. Sánchez-Alepuz

– Fracasos en el tratamiento de la inestabilidad: actitud terapéutica

Therapeutic failures in the management of instability: therapeutic attitude

M. Capasso

3.^a Cirugía en espécimen: Inestabilidad acromio-clavicular

3rd Specimen surgery: acromio-clavicular instability

Cirujano: J. Sarasquete • Ayudante: Á. Calvo

Panel de discusión / Discussion panel: M. Aramberri, P. Beltrán de Heredia, F. Soler

10:30-12:00 h

SALA 4-5

Comunicaciones libres: RODILLA Ar 3 / *Free papers: KNEE Ar 3*

Moderador: M. Zabala

SALA 6-7

Comunicaciones libres y videotécnicas: TOBILLO 1 / *Free papers and videotechniques: ANKLE 1*

Moderador: J.M. Cabestany

SALA 10 A-B-C

Comunicaciones: MISCELÁNEA / *Free papers: MISCELLANY*

Moderador: J. García Ariño

12:00-13:30 h

SALA DE CÁMARA

Mesa conjunta con ESSKA: Rodilla / *Joint round table with ESSKA: Knee*

Presidente: J. Espregueira • Moderador: J.C. Monllau

Lesiones meniscales: posibilidades de tratamiento / Meniscal lesions: treatment possibilities

– Biología y biomecánica meniscal / *Meniscus biology & biomechanics*

J. Espregueira, H. Pereira

– Quiste meniscal y menisco discoide: cómo tratar el menisco

Meniscal cysts & discoid meniscus: how to save the meniscus?

P. Djian

– Rotura meniscal y lesión de LCA: algoritmo de tratamiento / *Meniscal tears & ACL lesions: what can we do better?*

J. Menetrey

– Técnicas avanzadas de reparación para lesiones raras (o no tanto)

Advanced repair techniques for (not so) rare lesions

R. Seil

– Lesiones meniscales en casos que requieren reparación condral / *Meniscal lesions & cartilage repair*

H. Madry

Programa científico/Scientific programme



- Complicaciones y resultados de la reparación meniscal / *Complications & results of meniscal repair*
R. Becker
 - Pasado, presente y futuro del trasplante meniscal / *Past, present and future of meniscal transplantation*
P. Verdonk
- Panel de discusión / *Discussion panel*: A. Maestro, R. Otero, C. Rodríguez

12:00-13:30 h

SALA 3

- 2.^a Mesa: Artroscopia de hombro / *2nd Round table: Shoulder arthroscopy*
Presidente: L. Pérez-Carreño • Moderador: J. Sarasquete

Patología subacromial-manguito / Subacromial-cuff pathology

PONENTE: P.H. Flurin

- Técnica 1 vs. doble hilera; otras alternativas / *Technique: single vs. double-row; other alternatives*
F. Soler
- ¿Tiene ventajas la reparación artroscópica transósea?
Does arthroscopic transosseous repair advantages?
E. Sánchez-Alepuz
- Lesiones irreparables de manguito. Transposición tendinosa
Unrepairable cuff lesions. Tendon transposition
G. Paribelli
- Lesiones aisladas y asociadas a PLB: ¿tenotomía o tenodesis?
Isolated and long biceps head-associated lesions: tenotomy or tenodesis?
Á. Calvo

4.^a Cirugía en espécimen: *Transposición DA* / *4th Specimen surgery session: DA transposition*

Cirujano: G. Paribelli • Ayudantes: J.L. Ávila, E. Sánchez Alepuz

Panel de discusión / *Discussion panel*: O. Escudero, M. Capasso, L. Lafosse, P. Terol

13:30-15:00 h

Almuerzo • Lunch

Talleres casas comerciales (Salas 4, 5, 6 y 7)

Workshops of the commercial exhibitors (Rooms 4, 5, 6 and 7)

15:00-16:30 h

SALA DE CÁMARA

2.^ª Mesa: Cirugía articular de rodilla / 2nd Round table: Knee joint surgery

Presidente: J. Vaquero • Moderator: J.R. Valentí

Importancia del diagnóstico preoperatorio en el éxito de la revisión protésica de rodilla. Algoritmo de decisión

Importance of preoperative diagnosis for successful prosthetic knee revision. Decision algorithm

Ponente: E. Castelllet

– Artrofibrosis / Arthrofibrosis

D. Kendoff

– Aparato extensor: inestabilidades / Extensor mechanisms

F. Benazzo

– Comorbilidades / Comorbidities

L. Lozano

Videotécnicas: Errores quirúrgicos y su corrección

Videotechniques: Surgical errors and their correction

Presentación de vídeos y panel de discusión / Video presentations and discussion panel

E. Gastaldi, F. Maculé, A. Rodríguez

Programa científico/Scientific programme



15:00-16:30 h

SALA 3

1.^a Mesa: Artroscopia de cadera / 1st Round table: Hip arthroscopy

Presidente: L. Pérez-Carro • Moderator: M. Tey

Espacio peritrocantéreo / Perithrochanteric space

– Síndrome de atrapamiento del nervio ciático: diagnóstico y liberación

Syndrome sciatic nerve entrapment: diagnosis and release

L. Pérez-Carro

– Reparación de las lesiones del glúteo medio

Repair of M. gluteus medius lesions

H. Said

– Corrección de otras causas periarticulares de coxalgia: cadera en resorte

Correction of other periarticular causes of coxalgia: snapping hip

M.A. Ruiz Ibán

5.^a Cirugía en espécimen: Reparación labral/injerto labral

5th Specimen surgery session: labrum repair/grafft

Cirujano: L. Pérez-Carro • Ayudante: A. Villamor

Panel de discusión / Discussion panel: J. Mas, O. Marín, J. Somers

15:00-16:30 h

SALA 10 A

Comunicaciones libres y videotécnicas: MUÑECA y CODO

Free papers and videotechniques: WRIST and ELBOW

Moderadores: J. Goyeneche, P. Cañete

16:30-17:00 h

Pausa/café • *Coffee break*

17:00 h

ASAMBLEA AEA / AEA GENERAL ASSEMBLY

17:00-19:00 h

SALA DE CÁMARA

3.^ª Mesa: Cirugía articular de rodilla / 3rd Round table: Knee joint surgery

Presidente: S. Bello • Moderador: J.R. Amillo

Fijación de los componentes en PTR primaria y revisión: epifisaria, metafisaria, ambos; comportamiento de los vástagos

Fixation of components in total knee replacement (primary and review): epiphyseal/metaphyseal/both; behaviour of the stems

Ponente: F. Benazzo

– Vástago cementado *vs.* no cementado / *Cemented vs. uncemented stem*

D. Kendoff

– Fijación metafisaria / *Metaphyseal fixation*

P. Allen

– Luxación del polietileno en PTR con insertos tibiales móviles / *Luxation TKR polyethylene in mobile tibial liner*

J. Afriat

Programa científico/Scientific programme



– Reglas de oro de los vástagos / *Golden rules for stems*

F. Benazzo

– Reglas de oro de la revisión compleja de rodilla / *Golden rules for complex knee revision*

P. Allen

Videotécnicas: Implantación cementada y sin cementación / *Cemented and non-cemented implantation*

Presentación de vídeos y panel de discusión / *Video presentations and discussion panel:*

A. Baldini, F. Catani, J. Espregueira

19:00 h

ASAMBLEA SEROD / SEROD GENERAL ASSEMBLY

Viernes, 26 de abril/Friday, April 26th

08:00-10:00 h

- SALA ESPÉCIMEN** I Aula de cirugía en espécimen. **CADERA: LABRUM**
I Specimen surgery session. HIP: LABRUM
O. Marín, F. Sánchez del Campo, R. Seijas

- SALA 4-5** II Aula de instrucción. **RODILLA Q: ALINEAMIENTOS AP EXT**
II Instructional session. KNEE Q: AP and EXT ALIGNMENTS
P. Hinarejos, X. Pelfort

- SALA 6-7** II Aula de instrucción. **RODILLA: LCA DOBLE TÚNEL**
II Instructional session. KNEE: DOUBLE BUNDLE ACL
M. Leyes, P. de la Cuadra

08:00-09:00 h

- SALA 10 A-B-C** II Aula de instrucción. **HOMBRO: MANGUITO/TENODESIS PLB**
II Instructional session. SHOULDER: ROTATOR CUFF/CAPUT LONGUS TENODESIS
M. Lamarque, A. Sánchez Sobrino

09:00-10:00 h

- SALA DE CÁMARA** Comunicaciones libres: **RODILLA Q 7 / Free papers: KNEE Q 7**
Moderador: R. Muela

Programa científico/Scientific programme



09:00-10:00 h

SALA 3

Comunicaciones libres: CADERA 2 / Free papers: HIP 2

Moderador: J. Guadilla

SALA 10 A-B-C

I Aula de instrucción. CODO-ABORDAJES – I Instructional Session. ELBOW-APPROACHES

J.L. Ávila, V. Carratalá

10:00-10:30 h

Pausa/café • Coffee break

10:30-12:00 h

SALA DE CÁMARA

4.^a Mesa: Cirugía articular de rodilla / 4th Round table: Knee joint surgery

Presidenta: E. Montañez • Moderador: J.L. Pais

Prótesis femoro-patelar / Femoro-patellar prosthesis

Ponente: S. Bello

– Condiciones para la prótesis FP aislada / Conditions for an isolated femoro-patellar prosthesis

A. Baldini

– El componente rotuliano en la prótesis total / The patellar component in the total prosthesis

P. Hinajeros

– Qué evitar en la revisión del implante rotuliano / What to avoid in patellar implant revision

P. Allen

Videotécnicas: Trucos de una protetización de rótula en PTR primaria de resección o encastrada

Videotechniques: Tricks in patellar prothetization in primary resection or embedded total knee repair

J.R. Amillo, A. Baldini

Panel de discusión / Discussion panel: E. Castellet, E. Gastaldi, M. Marín

10:30-12:00 h

SALA 32.^a Mesa: Artroscopia de cadera / 2nd Round table: Hip arthroscopy

Presidente: O. Marín • Moderador: R. Arriaza

Choque femoroacetabular / Femoroacetabular impingement1.^a Cirugía en directo: Cirugía de choque femoroacetabular1st live surgery: Surgical treatment of femoroacetabular impingement

Cirujano: E. Margalef • Ayudante: I. Aguinaga

– Lado acetabular: ¿cómo hacer la reparación labral? / The acetabular side: how to do labral repair?

M. Tey

– Lado femoral: ¿cuál es la resección correcta? / The femoral side: what is the correct resection?

P. Gastaldi

– Lesión condral: desde las perforaciones al injerto

Chondral lesion: from microfractures to chondral graft

R. Villar

Panel de discusión / Discussion panel: I. Gómez Arrayás, J. Ribera, J. Somers, R. Torres

SALA 4-5

Comunicaciones libres: HOMBRO 3 / Free papers: SHOULDER 3

Moderador: M. García-Navlet

SALA 6-7

Comunicaciones libres: RODILLA AR 4 / Free papers: KNEE AR 4

Moderador: M.A. Ruiz Ibán

SALA 10 A-B-C

Videotécnicas: MISCELÁNEA / Videotechniques: MISCELLANY

Moderador: E. López-Vidriero

Programa científico/Scientific programme



12:00-13:30 h

SALA DE CÁMARA

1.^a Mesa conjunta: Rodilla / 1nd Knee joint surgery & arthroscopy

Presidente: A. Espejo • Moderador: E. Gastaldi

Cirugía del rescate de los ligamentos cruzados / Revision surgery of the cruciate ligaments

– Tipos de plastias para el rescate del LCA y del LCP / Type of graft for ACL and PCL revision

A. Maestro

– Planificación preoperatoria / Preoperative planning

M. Leyes

– Cómo tratar los defectos óseos. Elección de los nuevos túneles

How to treat bony defects. Selection of new tunnels

J.C. Monllau

– ¿Es útil el navegador en la cirugía de revisión de los LLCC?

Is it useful to the browser in revision surgery of the LLCC?

Ph. Colombe

6.^a Cirugía en espécimen: LCA: técnica anatómica / 6th Specimen surgery: ACL: anatomic technique

Cirujano: F. Morán • Ayudante: A. Cruz

Panel de discusión / Discussion panel: E. Galindo, R. Otero, J.L. Pais, O. Ramírez

12:00-13:00 h

SALA 3

2.^a Cirugía en directo: HOMBRO / 2nd On-line surgery: SHOULDER

Presidente: J.A. Guerrero • Moderator: P. Ruiz Moneo

Inestabilidad / Instability

Cirujano: J. Achalandabaso • Ayudante: G. Mora

12:00-13:00 h

SALA 4-5

Comunicaciones libres: CADERA 3 / Free papers: HIP 3

Moderador: B. García Benítez

13:30-14:30 h

SALA 3

3.^a Cirugía en directo: HOMBRO / 3rd On-line surgery: SHOULDER

Presidente: A. Marqués • Moderator: M.A. Ruiz Ibán

Manguito / Rotator cuff

Cirujano: M. Aramberri • Ayudantes: A. Baguer, J.M. Urreaga

13:30-15:00 h

Almuerzo • Lunch

Talleres casas comerciales (Salas 4, 5, 6 y 7)

Workshops of the commercial exhibitors (Rooms 4, 5, 6 and 7)

Programa científico/Scientific programme



15:00-16:30 h

SALA DE CÁMARA

2.^a Mesa conjunta: Rodilla / 2nd Knee joint surgery & arthroscopy

Presidente: R. Canosa • Moderador: J.R. Amillo

Lesiones del cartílago articular de la rodilla

Injuries of the articular cartilage of the knee

Ponente: A. Restrepo

- Aloinjertos conservados en fresco. Técnica y resultados

Fresh preserved allografts. Technique and results

F.J. Gómez Cimiano

- Inducción de condrogénesis. Implante de condrocitos

Chondrogenesis induction. Chondrocyte grafting

I. Nebot

- Condrogénesis autóloga inducida por matriz (AMIC) para defectos del cartílago en rodilla

Autologous matrix-induced chondrogenesis (AMIC) for cartilage defects in the knee

J. Gille

- 7.^a Cirugía en espécimen: Técnica AMIC artroscópica / 7th Specimen surgery: Arthroscopic AMIC technique

Cirujano: R. Cuéllar • Ayudantes: J.A. Guerrero, A. Jauregui

Panel de discusión / Discussion panel: G. Gómez del Álamo, J.A. Guerrero, V. Sanchís Alfonso

15:30-16:30 h

SALA 3

Cirugía en diferido: Codo / Off-line surgery: Elbow

Artroscopia de codo en un paciente con artrosis y rigidez

Elbow arthroscopy in a patient with arthritis and stiffness

Moderador: J.L. Ávila • Cirujano-ponente: J. Sánchez Sotelo

15:00-16:30 h

SALA 4-5

Videotécnicas: CADERA / Videotechniques: HIP

Moderador: I. Mediavilla

16:30-18:00 h

SALA DE CÁMARA

3.^a Mesa conjunta: Rodilla / 3th Knee joint surgery & arthroscopy

Presidente: M. Díaz-Samada • Moderador: F.J. Montilla

Lesión ligamentosa múltiple / Multi ligament injuries

– Lesiones agudas múltiples: indicaciones y tiempos para la reparación

Multiple acute lesions: indications and times for repair

P. Gelber

– Control de la laxitud rotatoria y evaluación de la reconstrucción del LCA

Control of rotary laxity and evaluation of ACL reconstruction

Ph. Colombet

– Lesión crónica asociada anterior e interna. ¿Cuándo y cómo actuar sobre el LLI?

Chronic associated anterior and medial injury. When and how to act on the MCL?

A. Espejo

– Plastia posteroexterna. Indicaciones y técnica / Posterolateral reconstruction . Indications and technique

M. Sánchez-Álvarez

– Lugar de la osteotomía en la inestabilidad de rodilla / Place of osteotomy in knee instability

E. Montañez

8.^a Cirugía en espécimen: LCA/técnica de revisión – 8th Specimen surgery: ACL/revision technique

Cirujano: M.Á. Ruiz Ibán • Ayudante: S. Massanet

Panel de discusión / Discussion panel: A. Maestro, R. Muela, P. Ruiz Moneo

Programa científico/Scientific programme



17:00-18:30 h

SALA 3

Cirugía en diferido: Cadera / *Off-line surgery: Hip*

Moderador: G. Couceiro

Artroscopia de cadera en un caso de AFA mixto / Hip arthroscopy about a case with Cam and Pincer FAI

Cirujano: H. Said

Cirugía 2: J. Somers

18:00-19:30 h

SALA DE CÁMARA

4.^a Mesa conjunta: Rodilla / *4th Knee joint surgery & arthroscopy*

Presidente: J.M.^a Altisench • Moderador: J. Leal

Innovación / Innovation

– Papel de la navegación en LCA, osteotomías y PTR

Role of navigation in ACL, osteotomies and total knee replacement

F. Maculé

– Avances en ‘reparación’ del cartílago articular / Advances in articular cartilage ‘repair’

A. Restrepo

– Reparación perdurable de cartílago mediante implantación de condrocitos

Durable cartilage repair with characterized chondrocyte implantation

P. Eemans

– Avances en el diagnóstico y tratamiento del dolor rotuliano

Advances in the diagnosis and management of patellar pain

V. Sanchís Alfonso

9.^a Cirugía en espécimen: Implante meniscal sintético – 9th Specimen surgery: Synthetic meniscal implant

Cirujano: C. Martín • Ayudante: R. Crespo

Panel de discusión / Discussion panel: R. Crespo, R. García-Bogaló, J.A. Guerrero

Viernes, 26 de abril/Friday, April 26th

18:45-19:30 h

SALA 3

Conferencia magistral / *Magisterial lecture*

Moderador: E. López-Vidriero

Cómo escribir nuestros artículos para que sean aceptados para su publicación

How to write our papers so that they will be accepted for publication

Ponente: J. Sánchez Sotelo

Panel de discusión / *Discussion panel*: E. Calvo, O. Marín, J.C. Monllau



Sábado, 27 de abril/Saturday, April 27th

10:00-12:00 h

SALA 3

Conferencia de clausura / *Closing conference*

Moderador por determinar

Novedades tras el primer congreso conjunto

Ponentes por determinar

Clausura del congreso AEA-SEROD

Closure of the AEA-SEROD Congress

Entrega de premios / *Awards presentation*



XXI CURSO DE ENFERMERÍA DE ARTROSCOPIA Y RODILLA

Miércoles, 24 de abril. Sala 1-2

08:00-09:45 h	Entrega de documentación
08:30-08:45 h	Apertura del Curso
08:45-09:15 h	Ponencia Moderadora: M. ^a Jose Etxeberria Emisión del proceso de preparación de la sala de espécimen Ponente: F. Sánchez del Campo
09:15-09:45 h	Retransmisión: Aula de cirugía en espécimen Moderadoras: María Cansado, Rocío Jiménez
09:45-10:15 h	Pausa/café
10:15-11:45 h	Comunicaciones libres Retransmisión en directo. 1. ^a Cirugía en espécimen: Estabilización del ligamento lateral Moderadora: María Cansado Instrumentistas: Pilar Calvo, Teresa Colmenares, Concepción Martínez, Arantxa Muñoa, Natalia Zapirain, Aitziber Zubia Comunicaciones libres: ARTROSCOPIA DE MUÑECA Y DE TOBILLO (equipo MAZ de Zaragoza) Moderadoras: María Cansado, Rocío Jiménez

XXI Curso de Enfermería de Artroscopia y Rodilla

10:15-11:45 h

Conferencia
Moderadora: Idoia Galparsoro

Banco de tejidos: avances

Ponente: Pilar Olaizola Bernaola

11:45-12:45 h

Conferencia
Moderadora: Yolanda Cámara

Profesionales sanitarios en las organizaciones ¿Es posible trabajar de otra manera?

Ponente: Isabel Trespaderne

12:45-13:00 h

Traslado al Club Atlético de San Sebastián en el Complejo La Perla

13:00-14:00 h

Almuerzo en el Complejo La Perla

14:00-15:30 h

Talleres casas comerciales (Salas 4-5, 6-7, 10-11)

15:30-17:00 h

Retransmisión en directo. 2.^a cirugía en espécimen

Moderadora: Rocío Jiménez

Comunicaciones libres: ARTROSCOPIA DE CODO (equipo MAZ de Zaragoza)

Moderadoras: María Cansado, Rocío Jiménez

Jueves, 25 de abril. Sala 1-2

09:00-10:00 h

Taller

Diferencia entre la obtención de PRGF y aspirado y concentrado de células de médula ósea

Monitoras: Izaskun Estévez, María Oiarzabal

10:00-10:30 h

Pausa/café

10:30-12:00 h

Comunicaciones libres

Moderadoras: Carmen Izquierdo, M.^a José Moreno

Retransmisión cirugía en espécimen

Moderadoras: Carmen Izquierdo, M.^a José Moreno

12:00-13:30 h

Conferencia

Proyecto 'Rapid recovery': cirugía de rodilla

- El proyecto 'fast-track'. Teresa Faura
- 'Empowerment'. Agnes Nicolau
- Objetivos y estrategias. Nuria Sapena
- Seminario audiovisual. Montserrat Nuevo
- Discusión

Retransmisión cirugía en espécimen: Trasplante meniscal y trasposición dorsal ancho

Moderadora: M.^a José Moreno

13:30-15:00 h

Almuerzo

Talleres casas comerciales (Salas 4, 5, 6 y 7)

15:00-16:30 h

Comunicaciones libres

Moderadoras: M.^a José Moreno, Paquita Muñoz

Retransmisión cirugía en espécimen: Cadera

Moderadora: Paquita Muñoz

16:30-17:00 h

Pausa/café

Programa científico

Viernes, 26 de abril. Sala 1-2

09:00-10:00 h

Taller

Moderador: Fernando Yagüe

La simulación clínica como herramienta docente

Ponente: Alejandro Martínez Arce

10:00-10:30 h

Pausa/café

10:30-12:00 h

Conferencia

Moderadora: M.^a José Bueno

Importancia de la enfermera en la gestión de los recursos

Ponente: M.^a Jesús Barrajón

Comunicaciones libres

Moderadores: Dunia de Miguel, Manuel Molina

XXI Curso de Enfermería de Artroscopia y Rodilla

12:00-13:30 h

Ponencia

Moderadora: M.^a Nieves González

Respiración: técnica complementaria para el desarrollo personal y profesional

Ponente: M.^a Fran Egaña

Comunicaciones libres

Moderadoras: Dunia de Miguel, Olga Martín

13:30-15:00 h

Almuerzo

Talleres casas comerciales (Salas 4, 5, 6 y 7)

15:00-16:30 h

Retransmisión cirugía en espécimen: AMIC en rótula

Moderadora: Olga Martín

Clausura del curso de enfermería

17:00-18:00 h

Retransmisión cirugía en espécimen: LCA de revisión

Moderadores: Olga Martín, Manuel Molina

Instrumentistas:

1.^a Cirugía: Pilar Calvo, Arantxa Muñoa

2.^a Cirugía: Natalia Zapirain, Aitziber Zubia

3.^a Cirugía: Pilar Calvo, Arantxa Muñoa

Miércoles, 24 de abril

	SALA DE CÁMARA	SALA 3	SALA 1-2	SALA ESPÉCIMEN	SALA 4-5	SALA 6-7	SALA 10 A	SALA 10 B-C
08:00-09:00	APERTURA			Aula quirúrgica: RODILLA-LCP	I Aula instrucción: CADERA	I Aula instrucción: HOMBRO	I Aula instrucción: MUÑECA	I Aula instrucción: PIE-TOBILLO
08:45-09:45	Comunicaciones libres: RODILLA Q 1		APERTURA Proceso de preparación sala de espécimen				Q espécimen Fr escafoides AR	
09:45-10:15	PAUSA/CAFÉ			Cirugía en espécimen	PAUSA/CAFÉ			
10:15-11:45	1. ^a Mesa: Tobillo Inestabil. lig. lateral 1. ^a Q espécimen	1. ^a Mesa: Muñeca Conjunta SECMA Lesiones FCT	1. ^a Cirugía en espécimen Comunicaciones libres Banco de tejidos: avances	Cirugía en espécimen	Comunicaciones libres: RODILLA Q 2	Comunicaciones libres: HOMBRO 1	Comunicaciones libres: CADERA 1	
11:45-12:45	2. ^a Mesa: Tobillo Proc. endoscopia posterior	2. ^a Mesa: Muñeca Conjunta SECMA Fracturas de muñeca	Conferencia: Profesionales sanitarios en las organizaciones		Comunicaciones libres: RODILLA Q 3	Comunicaciones libres: RODILLA AR 1	Técnicas: Endoscopia en COLUMNAS	
13:00-15:30	ALMUERZO							
14:00-15:30					Talleres	Talleres	Talleres	
15:30-17:00	Sesión competitiva Mesa residentes: Alter. alineamiento aparato extensor	1. ^a Mesa: Codo. Artosc. compartimento anterior 2. ^a Q espécimen	2. ^a Cirugía en espécimen Comunicaciones libres	Cirugía en espécimen				
17:10-17:30	PAUSA-CAFÉ							
17:30-19:30	Conferencias: – Historia del LCA – La rodilla ¿qué nos queda por conocer? – 25 años de cirugía artroscópica de hombro	2. ^a Mesa: Codo Artosc. compartimentos lateral y posterior			Comunicaciones libres: RODILLA Q 4	Comunicaciones libres: RODILLA AR 2	Vidiotécnicas HOMBRO	

07:30 h ENTREGA DE DOCUMENTACIÓN

	SALA DE CÁMARA	SALA 3	SALA 1-2	SALA ESPÉCIMEN	SALA 4-5	SALA 6-7	SALA 10 A	SALA 10 B-C
08:00-09:00	Comunicaciones libres: RODILLA Q 5			I Aula quirúrgica: HOMBRO	I Aula instrucción: RODILLA Q	I Aula instrucción: RODILLA AR	II Aula instrucción: CADERA	
09:00-10:00	Comunicaciones libres: RODILLA Q 6	Comunicaciones libres: HOMBRO 2	Taller de enfermería: PRGF y células				II Aula instrucción: MUÑECA	II Aula instrucción: TOBILLO
10:00-10:30	PAUSA/CAFÉ			Cirugía en espécimen	PAUSA/CAFÉ			
10:30-12:00	1. ^a Mesa: Rodilla Inestabilidad residual Videotécnica	1. ^a Mesa: Hombro Inestabil. SLAP/AC 3. ^a Q espécimen	Comunicaciones libres Cirugía en espécimen	Cirugía en espécimen	Comunicaciones libres: RODILLA AR 3	Comunicaciones/ Videotécnicas: TOBILLO 1	Videotécnicas: MISCELÁNEA	
12:00-13:30	Mesa conjunta con ESSKA: Rodilla Lesiones meniscales: tratamiento	2 ^a Mesa: Hombro Patolog. subacromial 4. ^a Q espécimen	Conferencia: Proyecto 'Rapid recovery' Cirugía en espécimen	Cirugía en espécimen				
13:30-15:00	ALMUERZO				Talleres	Talleres	Talleres	
15:30-16:30	2. ^a Mesa: Rodilla Diagnóstico preoperatorio en el éxito Videotécnica	1. ^a Mesa CADERA: Espacio peritroantáreo 5. ^a Q espécimen	Comunicaciones libres Cirugía en espécimen	Cirugía en espécimen			Comunicaciones/ Videotécnicas: MUÑECA Y CODO	
16:30-17:00	PAUSA							
17:00-19:00	3. ^a Mesa: Rodilla Fijación de los componentes en PTR primaria y revisión Videotécnica	ASAMBLEA AEA						
19:00	ASAMBLEA SEROD							

Viernes, 26 de abril

:	SALA DE CÁMARA	SALA 3	SALA 1-2	SALA ESPÉCIMEN	SALA 4-5	SALA 6-7	SALA 10 A	SALA 10 B-C
08:00-09:00				I Aula quirúrgica: CADERA	II Aula instrucción: RODILLA Q	II Aula instrucción: RODILLA AR	II Aula instrucción: HOMBRO	
09:00-10:00	Comunicaciones libres: RODILLA Q 7	Comunicaciones libres: CADERA 2	Taller: Simulación clínica				I Aula instrucción: CODO	
10:00-10:30	PAUSA/CAFÉ			Cirugía en espécimen	PAUSA/CAFÉ			
10:30-12:00	4. ^a Mesa: Rodilla Prótesis femoro-acetabular Videotécnica	2. ^a Mesa: Cadera Choque femoro-acetabular 1. ^o Cirugía en directo	Conferencia: Importancia de la enfermera-gestión Comunic. libres	Cirugía en espécimen	Comunicaciones libres: HOMBRO 3	Comunicaciones libres: Rodilla AR 4	Comunicaciones libres: MISCELÁNEA	
12:00-13:30	1. ^a Mesa conjunta: Rodilla Cirugía rescate LLCC 6. ^a Q espécimen	2. ^a Cirugía en directo: HOMBRO Inestabilidad	Ponencia: Cuidarnos para cuidar Comunic. libres	Cirugía en espécimen	Comunicaciones libres: CADERA 3			
13:30-15:00	ALMUERZO	3. ^a Cirugía en directo: HOMBRO Manguito	ALMUERZO		Talleres	Talleres	Talleres	
15:00-16:30	2. ^a Mesa conjunta: Rodilla Les. cartílago articular 7. ^a Q espécimen	ALMUERZO Cirugía en diferido: CODO	Clausura Cirugía en espécimen	Cirugía en espécimen	Videotécnicas: CADERA			
16:30-18:00	3. ^a Mesa conjunta: Rodilla Lesión ligam. múltiple 8. ^a Q espécimen	Cirugía en diferido: Cadera	Cirugía en espécimen	Cirugía en espécimen				
18:00-19:30	4. ^a Mesa conjunta: Rodilla Innovación 9. ^a Q espécimen	Confer. magistral: Cómo escribir un artículo para publicar						
19:30	CLAUSURA							

	SALA DE CÁMARA	SALA 3	SALA 1-2	SALA ESPÉCIMEN	SALA 4-5	SALA 6-7	SALA 10 A	SALA 10 B-C
10:00-12:00		Conferencia de clausura Entrega de premios Clausura del congreso						

Información de interés

Sede del Congreso/Congress venue

Palacio de Congresos Kursaal

Avenida de Zurriola, 1. 20002 Donostia/San Sebastián

Tfno. +34 943 003 000

Secretaría técnica/Technical secretariat

Grupo Acción Médica

c/ Fernández de la Hoz, 61. 28003 Madrid

Tel.: 91 536 08 14 • Fax: 91 536 06 07

congresosmadrid@accionmedica.com

Agencia de viajes/Travel Agency

Gabo Travel

c/ Fernández de la Hoz, 61. 28003 Madrid

Tel.: 91 456 12 79 • Fax: 91 456 09 35

Páginas web/Website

www.congresoaeserod.com

www.aeartroscopia.com

www.serod.org

Convocatoria de premios/Awards announcement

RELACIÓN DE PREMIOS QUE OTORGARÁ LA FUNDACIÓN ESPAÑOLA DE ARTROSCOPIA (FEA) EN 2013

La Fundación Española de Artroscopia convoca los siguientes premios, que se entregarán en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD, a celebrar en San Sebastián, los días 24-26 de abril de 2013.

- Premio al mejor artículo publicado en la revista “Cuadernos de Artroscopia”. Dotación: 1.000 euros
- Premio al mejor artículo publicado en revista de impacto. Patrocinado por MBA. Dotación: 1.000 euros
- Premio a la mejor comunicación oral presentada en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 1.500 euros (*)
- Premio al mejor póster presentado en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 500 euros (*)
- Premio a la mejor videotécnica presentada en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 500 euros (*)
- Premio a la mejor comunicación oral presentada en el XXI Curso de Enfermería, celebrado durante el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 500 euros
- Premio al mejor póster presentado en el XXI Curso de Enfermería, celebrado durante el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 300 euros

Normas:

- El jurado de los premios y ayudas será designado por la Junta Directiva de la AEA, que actuará como evaluador de los trabajos, cuyo fallo será inapelable.
- (*) Se deberá remitir a la Secretaría de la AEA un resumen, en formato electrónico, de los trabajos premiados, que podrán ser publicados en los diferentes medios de comunicación de la AEA (revista, página Web), si así es considerado por la Junta Directiva.
- Las retenciones fiscales vigentes se aplicarán a la cuantía del premio.

RELACIÓN DE PREMIOS QUE OTORGARÁ LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE LA RODILLA (SEROD) EN 2013

- Premio a la mejor comunicación oral presentada en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 1.500 euros
- Premio al mejor póster presentado en el 1.^{er} CONGRESO AEA-SEROD. Dotación: 1.000 euros.

Congresista:

Datos de facturación

Nombre:

NIF: Tfno.:

Persona de contacto:

Dirección: Ciudad:

C.P.: Correo-e:

HOTELES SELECCIONADOS (precios por habitación y día, desayuno e IVA incluidos):

HOTEL	CATEGORÍA	INDIVIDUAL	DOBLE	HOTEL	CATEGORÍA	INDIVIDUAL	DOBLE
NH Aránzazu	****	146 €	160 €	Palacio de Aiete	****	100 €	115 €
Barceló Costa Vasca	****	160 €	179 €	Astoria7	****	123 €	135 €
de Londres y de Inglaterra	****	162 €	179 €	Hesperia Donosti	****	130 €	145 €
Tryp San Sebastián Orly	****	165 €	179 €	San Sebastián	****	145 €	160 €

DESEO RESERVAR:

Hotel:

Entrada: Salida:

Tipo de habitación:

Precio: x noches =

Remitir el boletín debidamente cumplimentado junto con la copia de la transferencia a la Agencia de Viajes Oficial del Congreso:
Gabo Travel. c/ Balcells, 21-25. 08024 Barcelona • Tfno.: 93 285 75 55 • Fax: 93 285 75 56 • Correo-e: jcgonzalez@gabotravel.com

FORMA DE PAGO:

Transferencia bancaria a: **ENTIDAD: BANCO SABADELL N.º DE CUENTA: 0081 0144 67 0001144920 IBAN: ES92 SWIFT: BSABESBB**

NOTAS: • No se considerará en firme ninguna reserva de hotel que no vaya acompañada del pago correspondiente. • No se permitirá el acceso a la habitación del hotel a las personas que no hayan el abonado previamente el importe total de la estancia. • Sólo se tramitarán las reservas de hotel si se ha abonado la inscripción. • Fecha límite de reservas: 1 mes antes. • Todos los pagos de la habitaciones se realizarán a través de la agencia oficial.

CANCELACIONES

En caso de cancelación total o parcial del bloqueo se seguirá la siguiente escala de gastos de cancelación sobre el importe total de la reserva para los servicios de alojamiento, salas y restauración, siguiendo la siguiente escala:

Entre 125 y 99 días	antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada, Penalización:	15%
Entre 89 y 60 días	antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada, Penalización:	30%
Entre 59 y 30 días	antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada, Penalización:	45%
Entre 29 y 15 días	antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada, Penalización:	70%
Entre 14 y 1 día	antes de la fecha de la realización del evento o fecha de llegada, Penalización:	90%
El día de llegada	se penalizará con el cargo de la primera noche Penalización:	100%

No Shows/salidas anticipadas se penalizarán con el cargo del 100% de la reserva

El hotel tiene que recibir el listado con las llegadas, no menos de 15 días antes de la fecha de llegada, y deberá incluir: nombre y dos apellidos, fecha de entrada y salida, y el tipo de habitación.

Llegada de asistentes:

El hotel no puede garantizar la entrega de las llaves de las habitaciones asignadas antes de las 15:00 h el día de llegada.

Check in Express: El servicio de ***Check in Express*** (procedimiento de la gestión del *check-in* de forma rápida) es posible si el hotel recibe 7 días antes los siguientes datos de los clientes: nombre completo, DNI, fecha de expedición y caducidad, fecha de nacimiento y lugar.

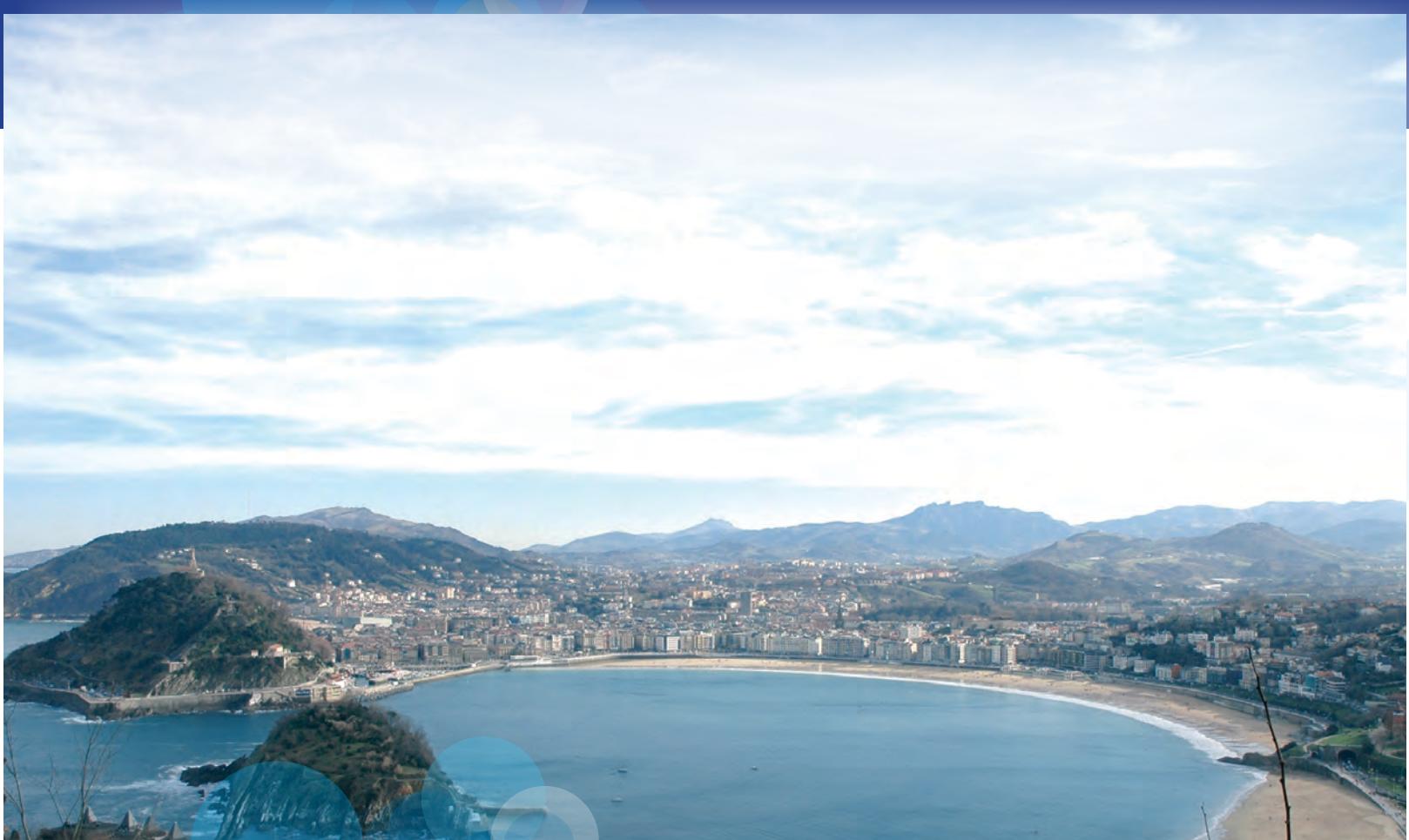
Hospitality desk: Se tendrá que solicitar la posibilidad de instalación de *hospitality desk* en la zona asignada por el hotel, al menos con un mes de antelación.
El cliente sólo lo podrá utilizar para informar a los asistentes sobre el desarrollo del evento.
El hotel puede limitar el uso del material promocional y no asumen ninguna responsabilidad por daños o pérdidas de cualquier tipo de mercancía.

Servicios adicionales: Cualquier servicio adicional se tendrá que solicitar a la Agencia con un mes de antelación para su confirmación con el hotel.

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 15/99, de 13 de diciembre, de Protección de Datos Personales, le informamos que los datos facilitados serán incorporados en el Fichero de Gabo Travel Agencia de Viajes, SA, con domicilio en Plaza San Juan, 12, 28230 de Las Rozas, Madrid y con CIF A 83527416. La finalidad del fichero es la de gestionar a nivel interno acciones comerciales y de gestión. Gabo Travel Agencia de Viajes, SA no dará a conocer ni transmitirá sus datos a terceros bajo ningún concepto sin su previo consentimiento, a excepción de los supuestos expresamente previstos en la Legislación vigente. Dicho Fichero, se encuentra debidamente inscrito en el Registro de la Agencia de Protección de Datos con Nº 2041750891 Tiene derecho a acceder a la información recopilada, y rectificarla y/o cancelarla. Para ello, sólo tiene que remitirnos la solicitud de cancelación o rectificación de sus datos a la siguiente dirección de e-mail datos@gabotravel.com

Información general/General information





SECRETARÍA TÉCNICA



grupoacciónmédica

c/ Fernández de la Hoz, 61. 28003 Madrid • congresosmadrid@accionmedica.com